

HATO REY

AÑO VIII NUM. 68

Urbanizan "EL COQUI"

La Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico ha completa do la reurbanización del arrabal "El Coquí", de Aibonito, en la que se han creado 24 solares residenciales y un área de parque siguiendo las normas modernas de planificación, zonificación y urbanización. Los solares se pondrán a la venta mediante pública subasta.

El proyecto de renovación de la zona "El Coqui" se desarrolló a través de un préstamo temporero de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico a la Administración de Renovación Urbana (URA), que dirige en la Isla el señor Douglas Rosenbaum. El préstamo se liquidará al disponerse de los solares reurbanizados y al hacerse efectivas las aportaciones del Estado Libre Asociado y del Gobierno Federal.



Junto al retrato del Dr. Gándara, develado en actos de inauguración del caserio de Moca, aparecen de izquierda a derecho: Margarita Pont de Marchand, José Gándara, Hijo, Felisa Rincón de Gautier y Olga Sánchex Vda. de Gándara.

tendrá un costo neto aproxi- gará a unos \$88,600. mado de \$132,900. La aportación del Gobierno de Puerto vían hacinadas en el arrabal Rico, equivalente a una ter- ya renovado y han sido recera parte del costo neto, as-cenderá acerca de \$44,300 y río Liborio Ortiz, de Aibonito, Se estima que el proyecto la aportación federal que se- inaugurado en 1953.

de renovación de "El Coquí" rá de dos terceras partes lle-

Un total de 120 familias vi-



Terminan Proyecto en Añasco

en Añasco la construcción del a bajo costo para personas solas desplazadas de áreas de renovación, que por no constituir un grupo familiar no son elegibles para vivir en caseríos públicos. Las viviendas para personas solas son una fase nueva del programa de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico ya que ni en Estados Unidos ni en la Isla se han realizado antes provectos de esa naturaleza como parte de la obra de caseríos y renovación urbana.

Este proyecto cuenta con dos edificios de una planta; uno de seis apartamientos y otro de cuatro. Los mismos fueron construídos a un costo señora, son ancianos. total aproximado de \$17,000 por la Legislatura de Puerto cuentan con todas las facilidades de luz, agua y servicio saes una sola dependencia o sade baño.

sido ocupadas por dos varo- renovación.

La Autoridad Sobre Hoga | nes y siete mujeres, desplazares de Puerto Rico terminó dos del área Pueblo Nuevo. El primer inquilino en muprimer proyecto de viviendas darse lo fué el Sr. José Torres Paredes, de 68 años quien poseía una casita de su propiedad en Pueblo Nuevo.

El señor Paredes dice que "Prefiere seguir siendo inquilino en el caserio a ser propietario en el arrabal,"

La renta a pagarse en estos proyectos para personas solas varía desde 2.00 en adelante dependiendo de los ingresos. En este proyecto de Añasco ocho personas pagan \$2.00 y una, el señor Paredes, paga \$2.50 mensuales por un apartamiento que en a población pagaría no menos de \$25.00 de renta. Todos los inquilinos, excepto una

Proyectos similares se mediante fondos asignados construirán en San José y Carolina. El número de unida-Rico. Estos apartamientos des de viviendas en San José es de 48 y su costo total asciende a \$60,000 aproximadanitario. Cada apartamiento mente. En Carolina se construirán 16 unidades para las lón grande con pequeñas di- cuales no se ha hecho estimavisiones interiores para sala- do. La ASHPR se propone dormitorio, cocina y cuarto construir más viviendas para personas solas de acuerdo con Nueve de las viviendas han las necesidades de áreas de



Jóvenes componentes del aguerrido equipo "La Cerámica", campeones del pasado torneo de beisbol inter-caserios, en el aeropuerto Internacional antes de salir para Saint Thomas a defender los colores de su equi-po, de los caserios y de Puerto Rico.

CELEBRAN CONCIERTO

En el centro comunal del caserío San José se llevó a cabo el tercer concierto del Teatro del Pueblo que dirige el Dr. Ernest Brawer. El Dr. Brawer tuvo a su cargo la presentación de nuestro gran violinista Kachiro Figueroa, quien acompañado al piano por su hermana Angelina, ofreció a los asistentes un exquisito programa.

Los conciertos anteriores estuvieron a cargo de las artistas puerterriqueñas María Tereza Cabrera, soprano, e Hilda Andino, pianista.

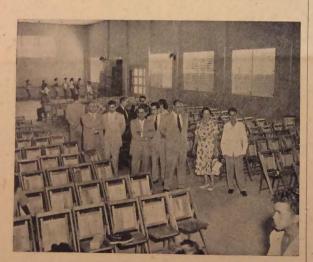
Los asistentes a estos conciertos, inquilinos en su mayoría, han demostrado un entusiasmo sincero y una cordial simpatía hacia estos artistas que nos dan su arte sin reservas. Los próximos conciertos a celebrarse serán anunciados oportunamente, e invitamos al público puertorriqueño a asistir a los mismos.



En la escuela del caserio Manuel A. Pérez se llevó a cabo un programa artístico dedicado a las madres.

Las fotos inferiores recagen dos aspectos de la visita del presidente electo de Panamá y el Gobernador de Puerto Rico al caserio San José.





DIRIGEN CLUB

gablemente desde que el mis- quien es secretaria de una fac- llazo.

mo fuera inaugurado el 10 de diciembre próximo pasado. Ellas son personas que traba-Las señoras Gloria Brecero jan fuera, pero esto no ha siy María Dolores García, con- do obstáculo para ellas dedicar noche y los caballeros los sá-

toría de pijamas y trabaja 8 horas diarias, dedicó parte de su tiempo a visitar el comercio y oficinas de la ciudad de Caguas para solicitar cooperación para las actividades del Club Infantil.

Ambas consejeras se desviven porque el Club siga adelante y no decaiga el entusiasmo de los muchachitos. Personas como ellas son las que mantienen vivas las actividades en los caseríos y las que con su entusiasmo y espíritu de cooperación y civismo, contribuyen a que su caserío crezca en todos los aspectos.

Curso Enfermería en la Cerámica

Tres grupos de inquilinos, dos de damas y uno de caballeros del caserío La Cerámica de Carolina, tomaron un curso de enfermería en el hogar ofrecido por la Cruz Roja Americana, bajo la dirección de la enfermera, señorita Morales instructora del curso.

Las damas tomaron los cursos los viernes por la tarde y sejeras del Club Infantil de sus horas libres a reunir los bados por la tarde. Estos los caseríos Juan Jiménez niños y planear actividades. grupos fueron organizados García y Delgado de Caguas, La señora Bracero, en cola- con lo cooperación de la trahan venido trabajando infati- boración con la señora García, bajadora social, señorita Co-



Boxeadores del caserío Virgilio Dávila, de Bayamón, que participan en torneo local de Guantes Dorados auspicia la Administración de Parques y Recreo. Al frente, de izquierda a derecha, Fermin Pérex, Hijo, Cotto Reyes, Pablo Bermúdez; segunda fila, Rafael Maldonado, deportista del caserío que coopera en el neo, Rafael Rivera Orta, organizador de las competencias, Eugenio Berrios, Fernando Rijos, Esteban Ti Ramón Cotto, deportista del caserío y don Pepito Mal

NOMBRAN CORRESPONSAL

El señor Jesús A. Irizarry Morales, del caserío Santa Rita de Casia, ha sido nombrado corresponsal de el periódico "El Caserío" que publica la Sección de Actividades Comunales de la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico.

El señor Irizarry Morales ha iniciado sus funciones como corresponsal con verdadero entusiasmo y con un gran interés de que los inquilinos de todos los caseríos se enteren de las actividades celebradas en Santa Rita de Casia, y que haya así un lazo más de unión entre todos.

Invitamos a todos los caseríos a seleccionar sus corresponsales para que el periódico "El Caserío" lleve a todos los rincones de la isla una pequeña historia de la vida y actividades de esas comunidades, y puedan conocerse mejor a pesar de la distancia.

INAUGURAN CASERIO

La Extensión del Provecto Manuel A. Pérez recién inaugurada, es un caserío de 664 viviendas construídas con la ayuda del Gobierno de Estados Unidos a un costo de \$3,394,000.00. Las viviendas están divididas por dormitorios de la siguiente forma: 108 viviendas de un dormitorio; 216 de dos dormitorios; 232 de tres dormitorios; 80 de 4 dormitorios y 28 de cinco dormitorios.

Este nuevo proyecto de viviendas forma parte del Caserio San José en el cual residen cerca de 4,000 familias en proyectos de viviendas y solares construídos con fondos del Gobierno del Estado Libre Asociado de Puerto Rico y fondos del Gobierno de Estados Unidos. Con fondos del Gobierno del Estado Libre Asociado de Puerto Rico se han construído 900 viviendas y se han urbanizado 1,469 solares. Con fondos del Gobierno de Estados Unidos se han construído 1,750 viviendas. La inversión de fondos realide 1956 es de \$4,950,191.76 no de Estados Unidos. del Gobierno del Estado Li-



'Nadie los puede cuidar mejor que yo. Además, no me dan que hacer'', dice la señora Josefina González refiriéndose a sus hijos.

Pareja de No Videntes Vive Feliz en Caserio

Por Ana Hilda Garrastegui

vivo de lo significa querer es fanos de padre y madre. poder. Se trata de los espo- El señor Rodríguez trabaja

Para ser una persona útil tos. Se casaron y, como en no hace falta nada más que los cuentos de hadas viven feuna cualidad: voluntad para lices con sus dos hijitos Milaquerer serlo. En el proyecto gros, de dos años y medio, y Manuel A. Pérez del caserío Mario de cinco meses. Tanto San José, tenemos un ejemplo Josefina como Mario son huér-

sos Mario Rodríguez y Jose- en el taller del Instituto Infina González. El es casi cie- dustrial. Sale de su casa a las das estas tareas, contesta sondiez y ocho años. Se conocie- de cinco a seis de la tarde. Joron en el taller del Instituto sefina pasa el día atendiendo ra hace. Yo creo que la vista Industrial para Ciegos Adul- a los niños y a los quehaceres



La falta de la vista no es un impedimento para criar hijos saludables, según lo demuestra la no vidente Josefina González.

San José hasta el 30 de junio y de \$9,287,926.21 del Gobier- Puerto Rico para los fines del

zada en el área del Caserio bre Asociado de Puerto Rico área más grande dedicada en Programa de Viviendas Públi-



Momentos en que la señora Gloria Bracero, madre ejemplar del caserío Juan Jiménex García, recibia un regalo de manos de la señora Ana Lindor, presidenta del Club de Damas. Junto a ellas aparece la señorita Olga Torres, Trobajadora Social del Caserio.

de la casa. Ella lava, plancha, ños, los baña y los viste. Cuando le preguntamos que si se le hace difícil realizar tofuerzas, hago lo que cualquieno hace gran diferencia y que una persona ciega puede hacer lo que una vidente hace. Y además como he tenido la suerte de venir a vivir en un apartamiento donde tengo el agua en la casa y lugar donde tender la ropa, los trabajos se me hacen más llevaderos, y cómo son las cosas."

Josefina y Mario salen de tigos de Jehová.

Los nenes de Josefina están cocina, arregla y limpia la ca-saludables. Ella es quien les sa, prepara la leche de los ni- prepara la comida y la leche. Nosotros cometimos la indiscreción de sugerirle la idea de buscar un familiar que le ayudase a atender a los niños a go y ella quedó ciega a los siete de la mañana y regresa riendo, "Yo, medido a mis lo cual ella nos respondió; "Nadie los puede cuidar mejor que yo. Además no me dan quehacer."

> Antes de quedar ciega Josefina sabía leer y escribir. En el Instituto tuvo que volver a aprender. Allí también le enseñaron a hacer algunos trabajos manuales. Josefina a pesar de su limitación es una como antes veía me imagino buena ama de casa. Lo que para otros sería motivo de tragedia e indolencia, ella ha vez en cuando a pasear, y él sabido convertirlo en espíritu siempre la acompaña a las de optimismo y lucha. Josetiendas cuando ella quiere fina y Mario han triunfado comprar ropa para todos. De sobre su ceguera y han descuvez en cuando asisten a los bierto una luz interior que les servicios religiosos de los Tes- ha permitido fundar un hogar feliz y cristiano.

INAUGURAN CENTRO MEDICO

Recientemente se inauguró en el caserío Manuel Zeno Gandía un centro médico a cargo de la enfermera graduada Felícita Martínez de Rivera.

del alcalde, Sr. Darío Goitía, y funciona con fondos municipales.

Desde que se inauguró este centro la señora Rivera ha puesto 1,211 invecciones y ha realizado 113 curaciones.

En el centro comunal del caserío Manuel Zeno Gandía se llevó a cabo un baile con fines benéficos. Los fondos recaudados se utilizaron para Este centro médico se esta- ayudar a algunos inquilinos a El Caserío San José es el cas, con un total de 500 acres. bleció gracias a los esfuerzos pagar sus rentas atrasadas.

EL CASERIO

Vocero del Inquilino (Se Publica Mensualmente)

Editora: Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico

Suscripciones: La distribución para los inquilinos es gratis; para personas particulares cinco centavos cada número y 60 centavos anuales.

JUNTA DE REDACCION

Sixto Toro Cintrón — Director Elena Marrero — Directora Auxiliar Ana Hilda Garrastegui — Jefe de Redacción Miguel A. Soto — Director Artístico Ceferino Graulau — Administrador J. B. Dicupé — Redactor Deportivo Angel Luis Rivera — Fotógrafo

EDITORIAL

Teatro del Pueblo Inicia **Actividades**

La Administración de Parques y Recreo, que dirige el Sr. Julio Enrique Monagas, ha iniciado en el caserío San José un amplio programa para la educación del pueblo a través de la recreación artística. El programa se habrá de extender a otros caseríos de la Isla y al resto de la comunidad en el futuro, bajo la dirección del Dr. Ernst H. Brauer, organizador general.

El plan que se está desarrollando en el caserío San José incluye la fase activa, que consiste de la participación de la comunidad y la fase receptiva que consiste de la presentación de actividades artísticas.

El Teatro del Pueblo inicia sus actividades con una serie de seis conciertos a ofrecerse en nueve sitios distintos. Esto hace un total de 54 conciertos que empezaron el 22 de junio en el Centro Comunal del caserío San José. En este primer concierto tomará parte la soprano dramática María Teresa Cabrera, la pianista Hilda Andino, el violinista Kachiro Figueroa, el Ballet-Teatro de Puerto Rico y otros artistas. Esta serie de conciertos se presentará en los Centros Comunales de los caseríos San José, Virgilio Dávila de Bayamón, Enrique Catoni de Vega Baja, Juan Jiménez García de Caguas, Dr. Manuel Zeno Gandía de Arecibo, Dr. Rafael López Sicardó de Río Piedras, Ignacio Morales Dávila de Naguabo y Rosendo Matienzo Cintrón de Cataño, terminando el 21 de octubre.

Como parte del programa mencionado va se han matriculado unos 60 jovencitos de uno y otro sexo del caserío San José en los ejercicios de preparación metódica para bailes folklóricos, que dirige la Sra. Herta Brauer, fundadora del Ballet de la Universidad, maestra y coreógrafa del Ballet-Teatro de Puerto Rico.

Las actividades incluídas en el programa del Teatro del Pueblo de la Administración de Parques y Recreo son las siguientes: 1-conciertos; 2-organización de un coro de cien voces; 3-clases de dibujo y pintura en las cuales ya se han matriculado 58 estudiantes y para las que se contará con la cooperación de los conocidos pintores Rafael Tufiño, residente en el caserío San José, y Ricardo Maurice Rivera; 4-arte dramático, cuya matrícula se está realizando en la actualidad en San José; 5-fotografía; 6-marionetas; 7-música; 8-dibujo comercial.

El plan que se está llevando a cabo en el caserío San José es una cooperación de la Administración de Parques y Recreo, que dirige el Sr. Julio Enrique Monagas, al programa de Actividades Comunales de los caseríos.

Estos conciertos han venido a llenar una laguna que ha existido siempre en la educación artística de nuestro pueblo, de ese pueblo que no puede asistir a la Opera, al teatro Tapia, etc. Nosotros creemos que el pueblo posee intuición y sensibilidad naturales para gustar la música se-

LA LECCION DE UN JUEZ

ción una noticia publicada re- JUEZ RESUELVE cientemente en el periódico DISPUTA ENTRE El Mundo. Los detalles del VECINAS DE CASERIO caso se relacionan con rencillas entre inquilinos de caserío. A través del programa nos en los caseríos. No creemos que sea necesaria la fuerza de la ley para convencer a llevarse bien unos y otros. Si alguna duda queda en la mente de alguien entonces se aplica la lección del juez en este

Puede ser que algunos de nuestros lectores sienta deseos de reir cuando lea el mencionado caso ventilado en corte. pero la verdad es que el asunto es muy serio porque no es cosa de broma el que un juez tenga que amenazar a dos señoras con enviarlas a la cárcel. Confiamos en que las peleas entre vecinos de caserío desaparezcan a la mayor brevedad posible. He aquí el ar-

Reproducimos a continua- "DEL LLORENS TORRES

Por Alfredo Margenat

"-Señor juez, esta mujer de Actividades Comunales y le saca la lengua a mis hijos, del periódico El Caserío hemos le mete miedo y los amenaza tratado de fomentar siempre con un machete. Además, me las buenas relaciones de veci- hace la oración de "Trasmisión de Pensamiento" para hacerme "enviaciones."

"-No lo crea, Su Señoría. los inquilinos de caserío de la Ella es la que manda a sus neconveniencia y necesidad de nes para que me tiren piedras. Se rie de mi, y me dice vieja fea.

"Así declaraban en un acalorado maratón de acusaciones recíprocas, dos vecinas del Caserío Lloréns Torres, ante el juez Aníbal Medina Tolentino, de la Sala de Investigaciones del Tribunal de Distrito, en San Juan.

"Una de las vecinas era joven, y según se reveló, hacía un mes había abandonado el apartamiento del Caserío, pero iba a menudo a visitar a su mamá que sigue viviendo en otro apartamiento.

"La otra era una mujer entrada en años, trigueña, usaba

espejuelos, y aparentaba estar mala de salud.

"La mujer joven era la que acusaba a la trigueña de meterle miedo a sus nenes, de hacer oraciones y de insultar-

"La vieja ripostaba que era ella la que provocaba y mandaba a sus hijos a tirarle piedras y ponerle apodos.

"El juez Medina Tolentino interrumpió el interloquio, diciéndole a las vecinas:

-Un momento. Hable una primero. ,Y luego la otra. Así no vamos a podernos entender

Hable usted joven.

La joven habló. Dijo tener tres hijos. Se refirió a la vieja en tonos despectivos.

"Habló luego la mujer entrada en años. Acusó la vecina joven de hacerle la vida imposible.

ACLARA SITUACION

"Estaba presente en la Sala de Investigaciones una trabajadora social del Caserío Lloréns Torres. También u n a señora que dijo ser presidenta de las damas del Caserio.

(Continúa en la pág. 8)

SU SEGURO SOCIAL FEDERAL

una serie de artículos cortos beneficios adicionales a los hicon el fin de ofrecerles inforseguro social federal.

de vejez y Sobrevivientes? Seguro Social y administrado asegurado. por el gobierno de Estados Unidos, mediante el cual el individuo aporta cierta cantidad anual durante sus años de trabajo, con el fin de proveerse de un ingreso para si y para su familia cuando la vejez o la muerte lo prive de los medios de seguir ganando su subsistencia. Los requisitos para recibir los beneficios del seguro de vejez son haber cumplido la edad de sesenta y cinco años y estar "plenamen-

Iniciamos en estas columnas | necesarios se podrán pagar jos menores de diez v ocho a la esposa de sesenta y cinco familia creado por la ley del o cho años, no casados, del para su sostenimiento.

> El marido también puede tener derecho a beneficios al cumplir sesenta y cinco años a virtud del seguro de su esposa, siempre y cuando él dependa de ella para su sostenimiento y ella esté "corriente y plenamente" asegurada al momento de ella acogerse a los beneficios del seguro de

¿ Qué personas tienen derecho a recibir los beneficios de te asegurado" en la forma sobrevivientes? Los hijos meprescrita por ley. Si el tra- nores de 18 años, no casados bajador llena los requisitos del trabajador asegurado fa-

llecido, su viuda de 65 años o la viuda menor de 65 años (y en algunas ocasiones la esposa divorciada) si tiene a su cargo hijos menores de 18 mación orientadora sobre el años de la persona asegurada, años del asegurado fallecido, y en caso de no haber viuda ¿Qué es el seguro Federal años o más, o a la esposa me- ni hijos menores de 18 años, nor de sesenta y cinco años si los padres de 65 años o más Es un plan de seguro para la tiene hijos menores de diez y si dependían del asegurado

CASERIO ZENO GANDIA PARTICIPO EN TORNEO

El equipo de pelota de este caserío que representa el joven Pelliccia recibió hace poco un trofeo por su activa participación en las justas Intercaseríos. El acto de la entrega de medallas y trofeo se efectuó en el caserío La Cerámica de Carolina. Este equipo ocupó un puesto de honor y el joven Jesús Vázquez, se llevó la medalla como el mejor bateador de los equipos que participaron en el evento.

Esta actividad estaba auspiciada por la Comisión de Parques y Recreo, conjuntamente con la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico.

lecta, y esto lo hemos podido comprobar al asistir a los conciertos celebrados en el caserío San José. Por tal razón felicitamos de corazón a los organizadores de El Teatro del Pueblo y a los ar tistas que han participado y participarán en los conciertos. La música clásica ha llegado a los caseríos para quedarse.

PAGINA

GRAFICA



Funcionarios de agencias de Gobierno se reunieron con Directores de Autoridades de Hogares en el caserio San José. Son ellos de izquierda a derecha: Gerardo Latoni, Inés Grillosca de Roig, Julio E. Monagas, Jaime Benitex, Frank Servaites, Dr. Juan A. Pons, Carlos Clausells y César Cordero Dávila.



Momentos en que el Sr. José A. Ocasio, líder cívico del caserio San José, hace entrega de un cheque de \$100.00 a César Cordero Dávila, Director Ejecutivo de la ASHPR, para mejorar las verjas del caserio.

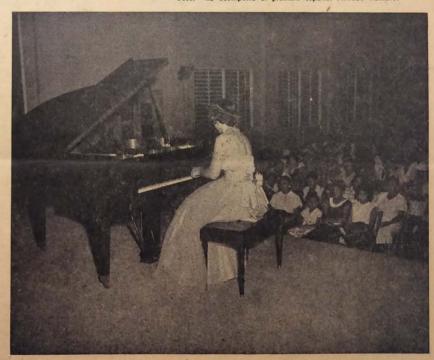


Arriba aparece la señora Justina Carrión, profesora de la Universidad de Puerto Rico, en amena charla con los residentes de Manuel A. Pérex.

Aquí aparece el Rector Jaime Benítex en amigable coloquio con los niños de la escuela maternal del caserio San José.



Nuestra María Teresa Cabrera canta para los inquilinos del caserío San José. Lo acompaña el pianista español Alfredo Romero.



Hilda Andino, gran pianista puertorriqueña, participó en el segundo concierto de El Teetro del Pueblo.

Ama de Casa, Oficinista y Líder Cívica

caserío San José, tiene una gran líder en la persona de Ramona C. de Landol. Vive en la calle cuarenta del proyecto quince. Divide sus actividades diarias entre sus trabajos domésticos y la escuela, donde presta de gratis servicios como secretaria. Hace cuatro meses que ofreció voluntariamente su cooperación a la escuela, realizando trabajos a maquinilla, haciendo listas de graduación, sacando promedios y sobre todo ayudando a la maestra de Economía Doméstica, señora Ramírez, quien refiriéndose a la señora Landol dice, "es mi mano derecha."

Ramonita Landol tiene tres hijos varones, y una hija de crianza. Todos asisten a la do al Club de Madres para escuela. Su esposo, Gonzalo sus fondos de asistencia a Landol, es veterano y actualmente estudia Agronomía en el Colegio de Artes Mecánicas de Mayagüez. La casa es pro- Fadres y Maestros de la que piedad de ellos y el solar lo es vocal. La señora Ramírez, pagan mensualmente a la Au- profesora de Eoconomía Do-

dad.

Terminadas sus labores diarias, Ramonita se encamina por las noches a la escuela Superior Central donde cursa su cuarto año de secretarial. Está deseosa de terminar para poder trabajar. Ya tiene solicitudes radicadas en Obras Públicas y en el Cuartel de la Policía.

Ramonita siempre está haciendo planes y cooperando en alguna actividad. Pertenece al Club de Madres y a la Asociación de Padres y Maestros. Durante la verbena celebrada en el caserío San José trabajó en los quioscos, tuvo a su cargo la cantina durante el pasado reinado, y el dinero obtenido en la cantina fué donaniños pobres. Actualmente ocupa interinamente la presidencia de la Asociación de

La escuela Dr. Gándara del toridad con derecho a propie- méstica dice que "Ramonita Parques y Recreo Públicos, tiene mucha habilidad para señor Monagas, con el objeto dirigir aunque ella dice que de extenderles los problemas no." La señora Landol y las que la falta de verja ocasiona



miembros del Club de Madres a la escuela, y evitar que ocuplanearon una visita a la se-ñora Inés Mendoza de Muñoz pedir que los animales tran-

Marín y al Administrador de siten libremente por los terre-

nos escolares y que personas ajenas a la escuela se paseen por los alrededores interrumpiendo las clases y entreteniendo a los estudiantes.

A Ramonita le encanta estar metida de lleno en todas las actividades de su comunidad. "Me gusta cooperar y ayudar a todo el que necesita ayuda", nos dice sonriendo. Una vez aconsejé a un muchachito que era un problema en la escuela y me prometió portarse bien. Ahora somos buenos amigos y él ha cumplido su palabra."

Luego de tomarle unas fotos, dejamos a la señora Landol en el salón de Economía Doméstica enfrascada en una reunión de mesa redonda con la señora Ramírez y la profesora de Industrias Nativas. señora Paulina Cruz Emeric de Lugo, para ultimar detalles relacionados con las actividades de fin de curso.

Hasta luego, Ramonita, y nuestra más cordial enhorabuena por tu desinteresada cooperación.

Damas Cívicas en **Caserios**

las damas inquilinas de los el mismo fué inaugurado hace Carolina. mismos tienen la oportunidad de poner en práctica sus dotes de civismo. Doña Isabel Landrau, una de nuestras líderes cívicas más destacadas v cooperadoras, ha puesto su actividad al servicio de los demás inquilinos y en pro del progreso de su comunidad. El campo de acción es amplio y le ofrece esa oportunidad que mencionamos antes y que ella no ha dejado pasar. Desde que se levanta hasta que se acuesta doña Isabel despliega todo el dinamismo de su personalidad para que su caserío siga progresando cada día, y realiza su labor con la alegría del que cumpie con un sagrado deber.

Cuando le preguntamos sobre su labor en el caserío nos más de diez años, y ya se sien- Doña Isabel es presidenta dice: "Me encanta lo que hago y me encanta el caserío. Estoy tan relacionada con todo aqui, donde he tenido la oportunidad de deplegar toda mi niero, Ildefonso, estudiante de está en continuo movimiento iniciativa, de realizar muchas ingeniería, María Isabel, estu- y dispuesta a ayudar a sus ideas, que a lo mejor no hu- diante de trabajo social en la vecinos y amigos a resolver a su familia. "Hay tiempo pabiese realizado viviendo en Universidad de Puerto Rico, y sus problemas. Cuando hay ra todo," nos dice.

Los caserios de la Autoridad otro lugar." Doña Isabel vive Concepción quien estudia el Sobre Hogares de Puerto Rico en el caserío José Severo Qui- cuarto añño de escuela supeson un campo amplio donde ñones, de Carolina, desde que rior en el Colegio Bautista de



Aqui aparece la señora Landrau en compañía de su hija Concepción.

te tan parte de la comunidad del Club de Damas del caserío

cuatro hijos, Germán, inge- cabo en el mismo. Siempre

que sentiría tener que dejarlo. y una líder activa en todas La señora Landrau tiene las actividades que se llevan a



Ramonita se reúne con las profesoras de Economía Doméstica e Industrias Nativas para discutir planes de nuevas actividades.

que solicitar ayuda de la coactividad, resolver un proble- a los miembros por lo menos ma, llevar un enfermo al hos- una vez al mes para discutir pital, etc., doña Isabel es re- las actividades a realizarse. clutada para que esté al fren- No hace mucho celebraron te de todo. A veces tiene que una reunión con las demosdejar sin terminar algunas la- tradoras del Hogar del Servibores en su hogar para po- cio de Extensión Agrícola. No tolo doña Isabel no desatiende comprendan bien.

Como presidenta del Club munidad, pedir para alguna de Damas doña Isabel reune nerse al servicio de los que la solamente es la presidenta del necesitan. Su esposo, el señor club sino que también inter-Landrau, le dice a veces que preta para sus compañeras ella vive más en la calle que culquier literatura de actualien su casa. Pero a pesar de dad e interés que ellas no

(Continúa en la pág. 8)

Huespedes en los Caserios

Los reglamentos de la Au-| seríos. Una de esas razones | huésped lo tenemos en el catoridad Sobre Hogares de Puerto Rico prohiben la admisió- de huéspedes en las viviendas de caserios. Esa disposición es parte del contrato que firma el inquilino con la Agencia y además se le explica claramente a la familia antes de mudarse al caserio.

Muchas personas creen que el hecho de prohíbir huéspedes en los caserios es un mero capricho de la Agencia que está en contra de la libertad de las familias tener en su casa a quien le dé la gana.

Sin embargo, hay razones muy importantes para que la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico prohiba los hués-

vivienda se asigna de acuer- el caserio San José en que una bros de la familia. Esto quiere decir que a una familia de determinado número de personas se le asigna un apartamiento con los dormitorios necesarios para ese número de personas. Si esa familia permite una, dos o más huéspedes lo que ocurre es que no disponen entonces ni las personas mayores ni los niños del espacio suficiente para vivir con tranquilidad, seguridad y salud. Por otro lado los huéspedes pueden traer problemas a la familia y a la comunidad.

Un ejemplo de los problepedes en las viviendas de ca- mas que puede ocasionar un mejor."

cs que el apartamiento o la so ocurrido recientemente en do con el número de miem- mujer admitida como huésped en una vivienda se vió envuelta en un caso que sin lugar a dudas afecta en cierto modo a la familia que la admitió como huesped y a teda la comunidad del Caserio San José.

Cuando la Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico prohibe la admisión de huéspedes està defendiendo a las familias de los caseríos, no los está limitando en su libertad, y los hechos demuestran que tenemos la razón. Para terminar podríamos decir "no admita huéspedes en su vivienda de caserio, evitese lios, y viva



primer inquilino en mudarse al proyecto para personas Autoridad Sobre Hogares de Puerto Rico construyó en Año Paredes declaró que "prefiere seguir siendo inquilino en al propietorio en el arrebal".





INQUILINOS ASISTEN CHARLA

Instituto de Relaciones de Fa- años. milia, dictó una conferencia sobre relaciones de familia a tema versó sobre las relaciones que deben existir entre los cónyugues. La señora Bunker expresó en forma clara y sencilla cómo la felicidad matrimonial puede perdurar a través de los años. A modo yamón, los esposos Santana, de la Corte.

Recientemente la señora Ce-: quienes han estado felizmente lia Bunker, Directora del casados por espacio de 44

Interesados en el tema, los inquilinos, finalizada la chargilio Dávila, de Bayamón. El la, hicieron preguntas a la señora Celia Bunker. Una inquilina sugirió y solicitó de la señora Bunker que volviese en otra ocasión para ofrecer-

Entre la numerosa concude ejemplo presentó a la con- rrencia se encontraba la seño-

CORONAN REINA DEL CASERIO SICARDO

fué coronada reina de simpa- cia Alemán. tías del caserío Dr. Rafael pez Sicardó.

nez, reina de la Verbena 1954 doras Edna Luz Andrades,

La Srta. Evelyn Mangual y la princesa Maria Altagra-

López Sicardó, como culmina- Evelyn I desfiló por las calles Altagracia Alemán y Luis ción de la verbena celebrada del caserio López Sicardó en Raúl Reyes; Su Majestad Lyen esa comunidad del 11 al 20 el siguiente orden: Portadoras dia Esther Jiménez, reina de de mayo. La verbena fué aus- de la bandera de la Autoridad la verbena anterior; la reprepiciada por distintas organi- Sobre Hogares de Puerte Ri- sentación de la escuela José zaciones cívicas integradas co, Mérida Rosa Padró, Rita N. Gándara de San José, Su por inquilinos del caserio Ló- Lina Mendoza, Sonia Luz Va- Majestad Carmen Iris Maldolli, Osiris Bergués, la Tropa nado y su escolta José Luis La coronación de Su Majes- de Niñas Escuchas del case- Machin; la princesa Carmen tad Evelyn I, estuvo a cargo río, que dirige la profesora Belén Maldonado y su escolta currencia una pareja de Ba- ra Núñez, Trabajadora Social de Su Majestad Lydia Jimé- Justina Alvarez, las embaja- Diego Maldonado; la primera

reina del caserío López Sicardó en el 1955; su princesa Maria Milagros Delgado; Srta. Phi Chi Mu, Luz Nereida Mangual; Ana María Fernánden y José Anibal Santiago; Zoraida Cruz Natal v Héctor La corte de Su Majestad González; la princesa María

(Continua en la pag. 8)



La Banda Rítmica del primer y segundo grado de la es uela del caserío Sicardó, participa en casi todas las acrividades de la comunidad.

INQUILINOS SE MUDAN DEL CASERIO

En la oficina de la administradora de la barriada Arturo Lluberas, de Yauco, se recibi eron cartas de los inquilinos Evaristo García López y Rafael Cancel, que se mudaron del caserío a casas de su propiedad. En sus cartas ellos exponen las razones de su mudanza y expresan su satisfacción por el tiempo que residieron en el caserío.

El señor Evaristo García López dice: - "Tengo a bien hacerle saber, para los efectos de sus deberes como administradora, que el 28 del corriente mes de julio me trasladaré con mi familia a una casa de mi propiedad que estoy construyendo en el nuevo caserio. Me voy de aquí con pesar mío por un lado, pero por otro orgulloso porque voy a tener casa propia."

El señor Cancel se expresa en términos similares añadiendo: - "Me voy porque con la ayuda de Dios pude hacerme de una casa. Sinceramente, me despido dándole las más expresivas gracias por los buenos años que me ayudaron a pasar y la cooperación que se me brindó en todo momento para resolver mis problemas. Me voy y viviré agradecido a la Autoridad de Hogares de Puerto Rico."



Vecinos del caserio José Mercado ayudan a los arreglos de uno de los caminos del proyecto.



Grupo de señoras y señoritas del proyecto Manuel A. Pérez y Urbanización Dos Pinos que se graduaron de un curso de costura ofrecido por el Depar-tamento de Instrucción y dirigido por la señora Carmen M. Torres.

OFRECEN CURSOS CORONAN REINA DE COSTURA

En el Centro de Adiestramiento de Economía Domésti- de los regalos Maritza Vázca del caserío Manuel A. Pérez el Departamento de Instrucción ofrece cursos gratuitos de costura, cocina y otros, a las amas de casa del caserío, urbanización Truman y sítios limítrofes a Manuel a Pérez.

Cursos similares se ofrecen en el Centro de Economía Doméstica de la escuela Vilé Mayo y Centro de Adiestramiento del caserío San José Asisten a los mismos damas y jóvenes mayores de 16 años que no asisten a la escuela.

Estos cursos incluyen clases de costura, mejoramiento de la vivienda, relaciones de la familia, cuidado del niño y nutrición, y preparación de alimentos.

LECCION

(Viene de la pág. 4)

"Para aclarar la situación el juez Medina Tolentino ordenó que desalojaran la sala las vecinas en disputa, presidenta de las residentes del Caserío y otros testigos.

"La trabajadora social interrogada por el juez informó de las gestiones que se estaban haciendo por hacerle otro apartamiento a la anciana, para que se mudara lo más pronto posible. Le dijo que en esta semana se esperaba mudarla.

"La trabajadora social también informó al juez que la mujer joven ya no vivía en el Caserío y que sólo iba de visita allí a ver a sus familia-

"Se reanudó entonces la investigación.

"Volvieron las dos vecinas a hacerse las mismas imputaciones. El juez Medina Tolentino les cortó el vuelo.

-Esto se acabó ya. A usted, señora, la van a mudar. Y usted que va de visita al Caserío, trate de abstenerse de meterse más con esta vecina. De lo contrario, la próxima vez que vengan por acá les meteré en la cárcel. Ya lo saben. Traten de vivir en paz o de lo contrario aténganse a los resultados."

10J0 a las plumas abiertas y a las bombillas prendidas!

dama Ruth Salas y su escolta Justino Maldonado; portadora quez, la niña Jeanette Gonzá-



lez portadora del regalo de Su Majestad Evelyn I: Ana Luisa Fonseca portadora del mensaje; Tomasita del Valle portadora de la corona; María Joaquina Ortega y Félix Colón portadores del manto de Su Majestad Evelyn I.

La Sra. Josefina O. de Batlle, vice-presidenta de la Junta de Comisionados del Gobierno de la Capital, representó a la alcaldesa Doña Felisa Rincón de Gautier en los actos de coronación de Su Majestad Evelyn I. El joven Juan Márquez García actuó de maestro de ceremonias de los actos de coronación

DAMAS CIVICAS

(Vien de la pág. 6)

"Pero a mí todo me gusta. Conozco a todo el mundo y todos me conocen a mí. He vivido tanto tiempo aquí que ya me considero parte de esta familia de inquilinos. Aquí hemos luchado hasta educar nuestros hijos, quienes gracias a Dios han estudiado. Ya Germán es todo un profesional y dentro de poco María ísabel e Ildefonso también lo serán."

Como doña Isabel, tenemos otras damas cívicas en nuestros caserios, que dedican parte de su tiempo al mejoramiento de su comunidad, damas que son un ejemplo de dedicación desinteresada a una causa meritoria.